



NANFANG YUYANXUE

南方语言学

第十九辑

广东省普通高校人文社会科学重点研究基地暨南大学汉语方言研究中心

刘新中 主编



世界图书出版公司



本书出版获得广东省高水平大学建设经费资助

NANFANG YUYANXUE

南方语言学

第十九辑

广东省普通高校人文社会科学重点研究基地暨南大学汉语方言研究中心

刘新中 主编



世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

图书在版编目（CIP）数据

南方语言学. 第十九辑 / 刘新中主编. —广州：世界图书出版广东有限公司，2022.6

ISBN 978-7-5192-9569-1

I. ①南… II. ①刘… III. ①汉语方言—方言研究—丛刊 IV. ①H17-55

中国版本图书馆CIP数据核字（2022）第089743号

-
- 书 名 南方语言学（第十九辑）
NANFANG YUYANXUE（DI SHIJIU JI）
- 主 编 刘新中
- 责任编辑 李 婷 魏志华
- 装帧设计 书窗设计
- 责任技编 刘上锦
- 出版发行 世界图书出版有限公司 世界图书出版广东有限公司
- 地 址 广州市新港西路大江冲25号
- 邮 编 510300
- 电 话 （020）84184026 84453623
- 网 址 <http://www.gdst.com.cn>
- 邮 箱 wpc_gdst@163.com
- 经 销 各地新华书店
- 印 刷 广州市迪桦彩印有限公司
- 开 本 787mm × 1092mm 1/16
- 印 张 17
- 字 数 390千字
- 版 次 2022年6月第1版 2022年6月第1次印刷
- 国际书号 ISBN 978-7-5192-9569-1
- 定 价 42.00元
-

版权所有 侵权必究

（如有印装错误，请与出版社联系）

咨询、投稿：020-34201910 weilai21@126.com

汉语方言研究中心

学术委员会名单

学术顾问

詹伯慧 李如龙 张振兴 许宝华 邢福义 邵敬敏 潘悟云 张双庆
陆镜光 鲍厚星 张洪年 单周尧 刘村汉 林立芳 钱曾怡 温端政
平山久雄

主任委员

麦耘

委员

(按姓氏音序排列)

曹志耘 陈洁雯 范俊军 甘于恩 侯兴泉 李蓝 林伦伦 刘新中
麦耘 邵慧君 邵宜 万波 汪国胜 伍巍 张敏 张屏生
庄初升 祖漪清

《南方语言学》编辑组

名誉主编

詹伯慧

主编

刘新中

编委

(按姓氏音序排列)

陈晓锦 范俊军 方小燕 甘于恩 高然 侯兴泉 刘新中 彭小川
彭志峰 邵宜 王茂林 王衍军 温昌衍 伍巍 肖自辉 曾毅平
曾昭聪 钟奇 周娟

编辑

(按姓氏音序排列)

陈椰

目 录

特稿

- 境外馆藏两本清代粤语韵书简介····· 伍 巍 (1)

汉语方言研究

- 广西合浦军话的述补结构····· 林天送 (5)
明刊闽南方言戏文《荔镜记》中允让使役句研究····· 刘华丽 (21)
莆仙戏与闽粤剧种的历史渊源探析····· 张丽娟 (35)
广东龙川田心屯的军声····· 刘立恒 (43)
江西新余方言谚语的式微与濒危问题及其成因····· 温爱华 (55)

语音学与音系学

- 湘语娄邵片荆竹话系列高元音研究····· 杨玉婷 (73)
浙江永嘉桥头话内爆音的声学性质····· 章 策 (82)

语法学及语用学

- 生态话语的积极修辞····· 黄淑萍 (95)
《官话类编》中句末语气词“喇”的分布规律及话语标记
——兼论“喇”与“了₂”异同····· 张 欢 王衍军 (109)
安徽含山方言中的“个”····· 张 艳 (120)

词汇学与语义学

- 重庆城口方言的亲属称谓研究····· 王衍军 余海燕 (129)
汉语复合词语义发展中的隐喻转喻机制····· 冷瑞婧 (140)
跨层结构“V得”的词汇化····· 曾文斌 (149)

地理语言学

- 海峡两岸地理语言学的名称和定义小议····· 陈曼君 (159)

海外汉语方言研究

广州花都华侨农场越南归侨语言生活调查报告…………… 龙社均 (172)

语言应用

孔子学院应该开展汉语方言教学…………… 陈晓锦 庄晓茹 (190)

生态翻译学视域下的《云南特有民族文化》英译研究…………… 覃丽赢 盛 辉 (196)

麦嘉湖《英华口才集》汉语教学理念探究——一部19世纪的厦门方言教材…张 旻 (210)

深圳红罗畲语的语言活力与濒危状况…………… 吴 芳 周 炜 (227)

老年群体使用公共智能设备的语言障碍类型分析

…………… 林思仪 刘思芸 赵婷 许皓茗 肖自辉 (245)

书评

中国地理语言学研究的又一力作——《广东粤方言地图集》…………… 董一博 方舒雅 (259)

Table of Content

Special Manuscript

- Brief Introduction to Two Cantonese Rhyming Dictionary in Qing Dynasty: Overseas Collections
..... *WU Wei* (1)

Chinese Dialects

- Predicate-complement Constructions of Junhua Dialect, Hepu, Guangxi..... *LIN Tiansong* (5)
Research on the Permissive Constructions in Southern Min Opera Literature *Lijingji* Published in
Ming Dynasty *LIU Huali* (21)
Putian Opera and the Historical Origins of the Min-Yue Genre *ZHANG Lijuan* (35)
Junsheng Dialect in Tianxintun, Longchuan, Guangdong *LIU Liheng* (43)
Proverbs in Xinyu Dialect, Jiangxi Province: Decline, Endangerment and Causes
..... *WEN Aihua* (55)

Phonetics and Phonology

- A Study on the Series of High Vowels of Jingzhu Dialect in Loudi-Shaoyang Xiang
..... *YANG Yuting* (73)
The Acoustic Properties of the Implosives in Qiaotou Wu Dialect, Yongjia, Zhejiang
..... *ZHANG Ce* (82)

Syntax and Pragmatics

- The Positive Rhetoric of Ecological Discourse *HUANUG Shuping* (95)
Final Particle *La* (喇) in *A Course of Mandarin Lesson*: Distribution Rules and Discourse Marker
Function *ZHANG Huan & WANG Yanjun* (109)
“Ge” in Hanshan Dialect of Anhui Province *ZHANG Yan* (120)

Lexics and Semantics

- The Study of the Kinship Appellation in Chengkou Dialect, Chongqing
..... *WANG Yanjun & YU Haiyan* (129)
The Mechanism of Lexicalizing Metaphor & Metonymy in Chinese Compound Words
..... *LENG Ruijing* (140)
Lexicalization of the Cross-layer Structure “V + De (得)” *ZENG Wenbin* (149)

Geographical Linguistics

- On the Name and Definition of Geographic Linguistics across the Taiwan Straits
..... *CHEN Manjun* (159)

Overseas Chinese Dialects

- A Survey Report on the Language Life of Returned Vietnamese Chinese at Huadu Overseas
Chinese Farm in Guangzhou *LONG Zhijun* (172)

Pragmatics

- Confucius Institute Should Carry out Chinese Dialect Teaching
..... *CHEN Xiaojin & ZHUANG Xiaoru* (190)
- On the English Translation of *Indigenous Ethnic Groups in Yunnan*: A Eco-translatological
Perspective *QIN Liying & SHENG Hui* (196)
- An Exploration of Chinese Teaching Concepts in *A Manual of the Amoy Colloquial* by John
Macgowan: A 19th Century Textbook in Xiamen Dialect *ZHANG Yang* (210)
- The Language Vitality and Endangerment of Hongluo She (畲) in Shenzhen
..... *Wu Fang & Zhou Wei* (227)
- A Study on the Types of Language Disorder in the Elderly Population Using Public Intelligent
Equipment *LIN Siyi, LIU Siyun, ZHAO Ting, XU Haoming & XIAO Zihui* (245)

Book Reviews

- Another Masterpiece of Chinese Geolinguistics: *Atlas of Guangdong Cantonese*
..... *Dong Yibo & Fang Shuya* (259)

境外馆藏两本清代粤语韵书简介**

伍 巍

(暨南大学汉语方言研究中心 广东广州 510632)

粤语最早来自中原汉语的南播已是不争的事实。自唐末起，粤语已成为独立发展的一支汉语地域方言也是大家公认的事实^①。现代粤语与历史粤语比较，究竟经历了哪些发展变化过程，这是粤方言研究者共同关心的问题。探讨这一问题的实证依据是历史文献材料。目前，除一部分外国传教士的传教文献外，直接记录广府粤语的方言历史文献是《分韵撮要》。

到目前为止，我们所见国内最早的《分韵撮要》刊本是藏于广东省立图书馆“咸丰庚申新铸”（1860年）的《江湖尺牍分韵撮要合集》。自《分韵撮要》问世后，重刊的单行本、合刊本纷纭杂沓，质量参差不齐。在各个时期里根据这些重刊本传抄的《分韵撮要》更是不计其数，详略各异、韵目参差、体例不一、年代不明，让人难以据考。求得早期原本的《分韵撮要》成了大家企盼多年的愿望。

得朋友襄助，最近见到了境外图书馆的两本馆藏《分韵撮要》，一本是《江湖分韵酬世全书》，一本是《江湖尺牍分韵撮要合集》，均刊印于清代中叶。下面就这两本书的大致体例与基本内容作概括介绍，以飨同行。

一、《江湖分韵酬世全书》

1. 作者：（晋水）姚时勉汇选。
2. 成书年份：1786年（乾隆五十一年）。
3. 版本：六桂堂藏版，直排本。原书现藏（德）巴伐利亚邦立图书馆。

* 作者介绍：伍巍，暨南大学汉语方言研究中心教授、博士生导师。

* 笔者在“粤方言历史文献”整理、研究过程中，曾得到余颂辉、庄初升等多位同仁的支持与指点，值此一并致谢。

① 李新魁：《广东的方言》，广东人民出版社，1994年。

4. 内容与体例:

《江湖分韵酬世全书》是一本“分韵撮要”与“江湖尺牍”合刊书，每页面分上下两部分，中以横线隔开。上半页载《分韵撮要》，下半页载《江湖尺牍》（写信及礼尚往来文字）。

该书《分韵撮要》自“新鲜线屑”至“吾五悟”共分33韵：

第一新鲜线屑 | 第二威委畏 | 第三幾纪记 | 第四诸主著 | 第五修叟秀 | 第六东董冻
 笃 | 第七英影应益 | 第八宾禀嫔毕 | 第九张掌帐著 | 第十刚讲降角 | 第十一招沼照 | 第十二孤古故 | 第十三鸳婉怨乙 | 第十四皆解介 | 第十五登等凳德 | 第十六师史四 | 第十七金锦禁急 | 第十八交绞教 | 第十九栽宰载 | 第二十兼检剑劫 | 第二十一津赆进卒 | 第二十二虽髓岁 | 第二十三科火货 | 第二十四鍼减鉴甲 | 第二十五翻反泛发 | 第二十六家贾嫁 | 第二十七官管贯括 | 第二十八魁贿海 | 第二十九遮者蔗 | 第三十干赶幹割 | 第三十一甘敢紺蛤 | 第三十二彭捧硬额 | 第三十三吾五悟

此刊本将两书合一，可见其《分韵撮要》当前有所本。

该书《分韵撮要》分目录与正文两个部分，目录部分排列韵目，每一韵下按四声不同分别简列若干代表字，不加解释。

正文部分以33韵为纲，以平、上、去、入四声代表字为目分段排列。每个韵目以代表字为首，顶格排列，同音字列于代表字下，转行即后退一格。凡同韵不同声母的字顶格另行排列，下接同音字。该书也有少数同韵不同声母的字接排于某字之下，字前以圆圈标识。每字之下以小字释义或举例词，少数异读或生僻字加注广州音反切。

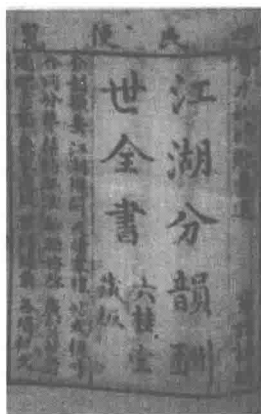


图1 《江湖分韵酬世全书》书名

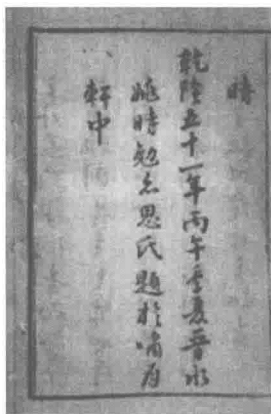


图2 作者序末题签



图3 全书正文

二、《江湖尺牍分韵撮要合集》

1. 作者：(吴郡)虞学圃、(武溪)温岐山同辑。
2. 成书年份：1817年（书额：嘉庆丁丑年新镌）。
3. 版本：振贤堂刊本。原书现藏（德）普鲁士国立图书馆。

全书为直排版，页面分上下两部分，中间以横线隔开。上半页为“江湖尺牍”，下半页为“分韵撮要”，下半页字体明显较大。其中序言末端题“乾隆岁次壬寅仲夏花港主人书于羊城集思客舍”。由“分韵”单行本变为“合集”，可见该书在早期的《分韵撮要》单行本之后刊集。

4. 内容与体例：

《江湖尺牍分韵撮要合集》全书分“总目”（韵目）与“字汇”（主体内容）两部分，自“新鲜线屑”至“吾五悟”共33韵：

第一新鲜线屑 | 第二威委畏 | 第三幾纪记 | 第四诸主著 | 第五修叟秀 | 第六东董冻
 笃 | 第七英影应益 | 第八宾禀宾毕 | 第九张掌帐著 | 第十刚讲降角 | 第十一招沼照 | 第十二孤古故 | 第十三鸳婉怨乙 | 第十四皆解介 | 第十五登等凳德 | 第十六师史四 | 第十七金锦禁急 | 第十八交绞教 | 第十九栽宰载 | 第二十兼检剑劫 | 第二十一津赈进卒 | 第二十二虽髓岁 | 第二十三科火货 | 第二十四鍼减鉴甲 | 第二十五翻反泛发 | 第二十六家贾嫁 | 第二十七官管贯括 | 第二十八魁贿海 | 第二十九遮者蔗 | 第三十干赶幹割 | 第三十一甘敢咎蛤 | 第三十二彭捧硬额 | 第三十三吾五悟

该书《分韵撮要》每韵以平、上、去、入四声为序，同韵不同声的字顶格另作一行，下延同音字。每字大体均有解释或例词，少数字以广州话读音加注反切。如一先平声“便，蒲绵切”、十角入声“𨮒，云落切”等均与《江湖分韵酬世全书》完全一致，表明《江湖分韵酬世全书》与《江湖尺牍分韵撮要合集》同出一源。

同是合集，《江湖尺牍分韵撮要合集》与《江湖分韵酬世全书》的不同主要有三：

(1)《江湖尺牍分韵撮要合集》将《分韵撮要》置于页面下半页；《江湖分韵酬世全书》将《分韵撮要》置于页面上半页。

(2)《江湖尺牍分韵撮要合集》下半页面的“分韵”字体大于“尺牍”；《江湖分韵酬世全书》上下页面字体大小相同。

(3)《江湖尺牍分韵撮要合集》全书分“元”“亨”“利”“贞”四卷，韵目先后顺序不变；《江湖分韵酬世全书》统分三卷。



图4 《江湖尺牍分韵撮要合集》书名



图5 《江湖尺牍分韵撮要合集》目录



图6 元集正文

目前我们发现的国内最早的单行本《分韵撮要》是伍殿纶的《增辑字音分韵撮要》(1886, 藏于广东省立中山图书馆)。如果将《江湖分韵酬世全书》(1786, 乾隆五十一年版)、《江湖尺牍分韵撮要合集》(1817, 嘉庆丁丑版)、《增辑字音分韵撮要》(1886, 光绪十一年版)、现代粤语广州话音系四者进行详细比较, 无疑能看出广府粤语200多年来的大致发展变化轨迹。

广西合浦军话的述补结构^{**}

林天送

(福建工程学院人文学院 福建福州 350118)

【摘要】广西合浦军话是一个闽方言岛。本文尝试对合浦军话的述补结构进行深入的描写分析。根据补语的语义类型，合浦军话的述补结构包括四种基本述补式（补语分别为结果补语、趋向补语、状态补语、程度补语）和两种可能式（述结可能式和述趋可能式）。本文发现合浦军话的“V+C”和“Neg+V+C”具有多功能性，可用于形成除述程式以外的多种述补结构。此外，本文认为合浦军话在述补结构的标记类型上与闽方言的三分模式不同，而与汉语普通话的标记类型更为接近。

【关键词】基本述补式 可能式 广西合浦军话

广西合浦军话主要分布在广西省北海市合浦县山口镇、白沙镇和沙田镇的部分村庄，使用人口约2.8万人。其中，山口镇永安村原为明代卫所所在地（陆露，2012），现在仍是合浦军话主要使用地点。合浦军话是一个方言岛，周边分布廉州话、白话、海边话（以上属粤语。陈晓锦、陈滔，2005）、涯话（属客家话）、黎话等。合浦军话属于闽方言（陈晓锦，2004；丘学强，2005），从其语音和词汇（参见林寒生，2001）看，更接近于闽东方言北片。

本文描写合浦军话的述补结构。述补结构是汉语语法中的一个重要范畴。既往研究多是对普通话中的述补结构进行探讨，对各个闽方言的述补结构的研究数量相对较少，后者大部分是共时性的语法描写和比较，所用的描写框架一般来自普通话的研究结果。这些对闽方言述补结构的描写性研究多从述补结构的语义入手进行分类，在此基础上重

* 作者简介：林天送，1981年生，男，博士，福建工程学院副教授。

* 感谢范莹博士对本文提出的建议。匿名审稿专家对本文提出了宝贵的意见，谨致谢忱！基金项目：国家语委项目“濒危汉语方言调查·广西合浦军话”（项目编号YB1619A007）。

点考察每一类述补结构在表达不同极性时所用的标记和词序等特征,较有代表性的成果如Lien(1994)、吕晓玲(2010)、陈曼君(2013)、Chen(2020)、陈泽平(1998)等的研究。从较为宏观的角度出发,Lamarre(2001)将闽方言整体作为区别于其他汉语方言和普通话的较为特殊的一类,因其在表述可能、方式和程度补语时采用了三分法,即用不同的标记来引出这三种补语。

目前尚无文献对合浦军话的述补结构进行描写分析。针对军话进行的语法研究极少,从语法特征角度来考察合浦军话是否也与闽方言相近是一个值得深究的问题。本文尝试以述补结构为切入点,详细描写合浦军话在这一语法范畴上的特征,希望以此为基础为全面、深入地进行军话的语法描写和比较做一些铺垫。

本文语料由笔者于2018年5—6月在山口镇永安村调查获得,发音合作人为王斌(男,1954年出生,山口镇永安村人),调查例句使用Yue-Hashimoto(1993)。本文使用的描写框架主要基于朱德熙(1982)。根据语义,合浦军话的补语可以分为结果补语、趋向补语、状态补语和程度补语等四种,分别用于述结式、述趋式、述状式和述程式。^①通常认为补语还有一类可能补语,用于可能式。实际上,可能式不是一种独立的句法结构,而是在述结式、述趋式基础上的变化(刘丹青,2017:76)。我们将述结式、述趋式、述状式和述程式称为“基本述补式”。下面先介绍基本述补式,然后介绍述结式和述趋式的可能式。

一、基本述补式

1. 述结式

结果补语表示动作、行为的结果,述结式使用“动词+补语”格式。例如^②:

(1) t^hien⁴⁴ k^hi²⁴ i³¹ po²⁴ tin⁴⁴ ka³³ tu³³ t^hian³³ ts^hij⁴⁴ t^hu³¹ o⁴⁴.

天 气 预 报 庭 家 都 听 清 楚 哦

天气预报每个人都听清楚了。

(2) ni³¹ pa³¹ a³¹ t^hun³³ po⁴⁴ le⁴⁴ p^ha²⁴ lan²⁴ o⁴⁴.

你 把 阿^③窗 玻 璃 拍 烂 哦

你把窗户玻璃打烂了。

(3) a³¹ puon²⁴ k^hi⁵⁵ i³³ sa⁴⁴ leu³¹ o⁴⁴.

阿 饭 乞 伊 食 了 哦

① 以往的研究多直接指称述补结构所携带的补语的类型,如“结果补语”“程度补语”等,当需要指称整个结构的时候,“述结”和“述趋”等术语已经被广泛接受。为行文方便,本文还用“述状式”和“述程式”两个简称分别表示“带有状态补语的述补结构”和“带有程度补语的述补结构”。

② 标音时只记实际读音,即若有连读变调,只记连读调。

③ 合浦军话的“阿”是一个词缀,“阿”的使用范围很广,单音节的名词、动词前面通常都出现“阿”,双音节名词、动词前也可有“阿”。

饭被他吃完了。(了:完)

述结式动词的受事论元一般要提到动词之前,如(1)–(3)。受事论元也可以放在宾语位置,但要出现在补语之后,使用“动词+补语+宾语”格式,例如:

(4) i³³ sa³¹ pa³¹ puon²⁴ o⁴⁴.

伊 食 饱 饭 哦

他吃饱饭了。

(5) i³³ ten⁵⁵ ho²⁴ a³¹ ten³³ o⁴⁴.

伊 点 好 阿 灯 哦

他点好灯了。

结果补语的否定一般使用“否定词+动词+补语”格式。否定词可以使用“无”。^①例如:

(6) i³³ mo⁴⁴ to⁵⁵ leu³¹ a³¹ tsok⁵ njet³³.

伊 无 做 了 阿 作 业

他作业没做完。

(7) tso⁵⁵ teu⁴⁴ i⁴⁴ soŋ⁴⁴ mo⁴⁴ se³¹ t^hek⁵ kek¹³ mo³¹ tit¹³.

这 条 衣 裳 无 洗 激 洁 无 得

这件衣服不洗干净不行。

也可以使用否定词“无□”[mo⁴⁴tsin⁴⁴]进行否定。“无□”意义相当于普通话的“还没”。例如:

(8) mo⁴⁴ tsin⁴⁴ t^hiaŋ³³ ts^hij⁴⁴ t^hu³¹, tai⁵⁵ t^hiaŋ³³ so⁴⁴ lun⁴⁴.

无 □ 听 清 楚 再 听 蜀 轮

还没听清楚,再听一遍。

(9) a³¹ si⁵⁵ tsaj⁴⁴ mo⁴⁴ tsin⁴⁴ ta⁴⁴ ts^hij⁴⁴ t^hu³¹, ni³¹ t^hen⁴⁴ k^hi⁴⁴ mo⁴⁴ a³¹ kiet⁵ lun²⁴.

阿 事 情 无 □ 查 清 楚 你 千 祈 无 下 结 论

事情还没查清,千万别下结论。

与否定词“无”相比,“无□”增加了预期实现的意义,例(8)意思是“听了,还没听清楚”,包含预期“听清楚”。通常否定句或疑问句中的结果补语就是对动作结果的预期,因此述结式的否定词经常使用“无□”[mo⁴⁴tsin⁴⁴]。

2. 述趋式

合浦军话常用的趋向动词有17个,其中7个是单音节趋向动词,10个是双音节趋向动词。双音节趋向动词有7个由单音节趋向动词合成而来。下面列出合浦军话的趋向动词:

① 合浦军话的一般否定副词只有一个“无”[mo⁴⁴]。“无”语义上有时相当于普通话的“不”,有时相当于普通话的“没(有)”。例如:今日我无去游水。(今天我没/不去游泳。)

表1 合浦军话的趋向动词

	上	落	出		过	起
来	上来	落来	出来	转来	过来	起身
去	上去	落去	出去	转去		

下面先介绍几个和普通说法不同的趋向动词。

合浦军话的“转来”相当于普通话的“回来”，“转去”相当于普通话的“回去”。

例如：

(10) eŋ⁴⁴ so³¹ k^hi²⁴ tau³¹ tuon³¹ k^ho²⁴.

□ 蜀 起 走 转 去

他们一起跑回去。

(11) i³³ mo⁴⁴ tau³¹ tuon³¹ ni⁴⁴.

伊 无 走 转 来

他没有跑回来。

合浦军话的“起身”相当于普通话的“起来”或“过去”。例如：

(12) a. pue²⁴ a³¹ nuŋ⁵⁵ e³¹ k^hi⁵⁵ sin³³.

背 阿 嫩 仔 起 身

把孩子背起来。

b. na⁴⁴ ho⁵⁵ pin⁴⁴ son⁴⁴ t^hu²⁴ na⁴⁴ k^hi⁵⁵ sin³³.

拿 许 瓶 酸 醋 拿 起 身

把那瓶醋拿过去。(句首拿是处置介词)

“落来”相当于普通话的“进来”或“下来”，“落去”相当于普通话的“进去”或“下去”。例如：

(13) a. i³³ kiaŋ⁴⁴ lo⁴⁴ ni⁴⁴ a³¹ muon⁴⁴ k^hau³¹.

伊 行 落 来 阿 门 口

他走进门来。

b. a³¹ ts^hi⁵⁵ e³¹ ·lo⁴⁴ kui⁵⁵ ko⁴⁴ p^hi³¹ ko³¹ lo⁴⁴ ni⁴⁴.

阿 树 仔 落 几 个 苹 果 落 来

树上掉下来几个苹果。(第一个“落”义为“掉落”)

(14) a. kui⁵⁵ ko⁴⁴ tsoŋ⁵⁵ po⁴⁴ lau³¹ t^huŋ³¹ laŋ²⁴ po⁵⁵ ts^ha³¹ lo³¹ k^ho²⁴.

几 个 丈 夫 佬 捅 两 部 车 落 去

几个男人推进去两辆车。

b. a³¹ puon²⁴ kan⁵⁵ k^he²⁴ sa⁴⁴ lo³¹ k^ho²⁴.

阿 饭 赶 快 食 落 去

饭赶紧吃下去。

“起身”“落来”“落去”具体表示什么意义，可以根据语境而定。以“落来”为例，(13a)是从门外走到门内，“落来”表示“进来”，不可能是“下来”；(13b)是东西掉落，“落来”只能表示“下来”。

趋向补语是用趋向动词充当的补语，表示运动的方向。例如：

(15) k^he²⁴ nai⁵⁵ e³¹ na⁴⁴ k^ho²⁴.

快 里 仔 拿 去
赶快送去。

(16) pa³¹ a³¹ no²⁴ pon³³ soŋ³¹ ts^ha³³.

把 阿 毛 搬 上 车
把东西搬上车。

(17) ni³¹ tau³¹ t^hut⁵ k^ho²⁴.

你 走 出 去
你跑出去。

(18) tso⁵⁵ mo⁵⁵ se²⁴ nen⁴⁴ so⁴⁴ lun⁴⁴ tsiu⁵⁵ ioŋ³¹ ko²⁴ ni⁴⁴ o⁴⁴.

这 么 穉 人 蜀 轮 就 拥 过 来 哦
这么多人一下子就拥过来了。

述趋式动词的受事论元一般要提到动词之前，如(14b)的“阿饭”，(16)中的“阿毛”(东西)。动词的受事论元可以放在宾语位置。单音节趋向动词作补语，若动词带有宾语，一般使用“动词+补语+宾语”格式。例如：

(19) i³³ t^hieu²⁴ soŋ²⁴ pue⁵⁵ au²⁴ ki⁴⁴ pan⁴⁴ ts^ha³³.

伊 跳 上 背 后 其 班 车
他跳上末班车。

(20) i³³ k^he⁵⁵ k^he²⁴ tso⁵⁵ tau³¹ k^ho⁵⁵ nai²⁴ k^ho⁵⁵ muon²⁴.

伊 快 快 就 走 去 里 去 问
他赶紧就跑去那里去问。(里：那里)

若补语为双音节趋向动词，则受事论元处于宾语位置时，只能使用“动词+宾语+补语”格式，不能使用“动词+补语+宾语”格式。例如：

(21) i³³ me³¹ me⁵⁵ p^hue²⁴ tuon³¹ ni⁴⁴ o⁴⁴.

伊 买 物 配 转 来 哦
他买东西回来了。

(22) i³³ kau²⁴ a³¹ t^hu³¹ a³¹ sep³³ so⁴⁴ ko⁴⁴ tsien⁴⁴ kien⁵⁵ e³¹ k^hi⁵⁵ sin³³.

伊 遣 阿 塗 下 拾 蜀 个 钱 团 仔 起 身
他从地上捡起几枚硬币。(“遣”是介词，义为“从”)

(23) i³³ na⁴⁴ so⁴⁴ t^hioŋ⁴⁴ tsa³¹ t^hut⁵ ni⁴⁴.

伊 拿 蜀 张 纸 出 来